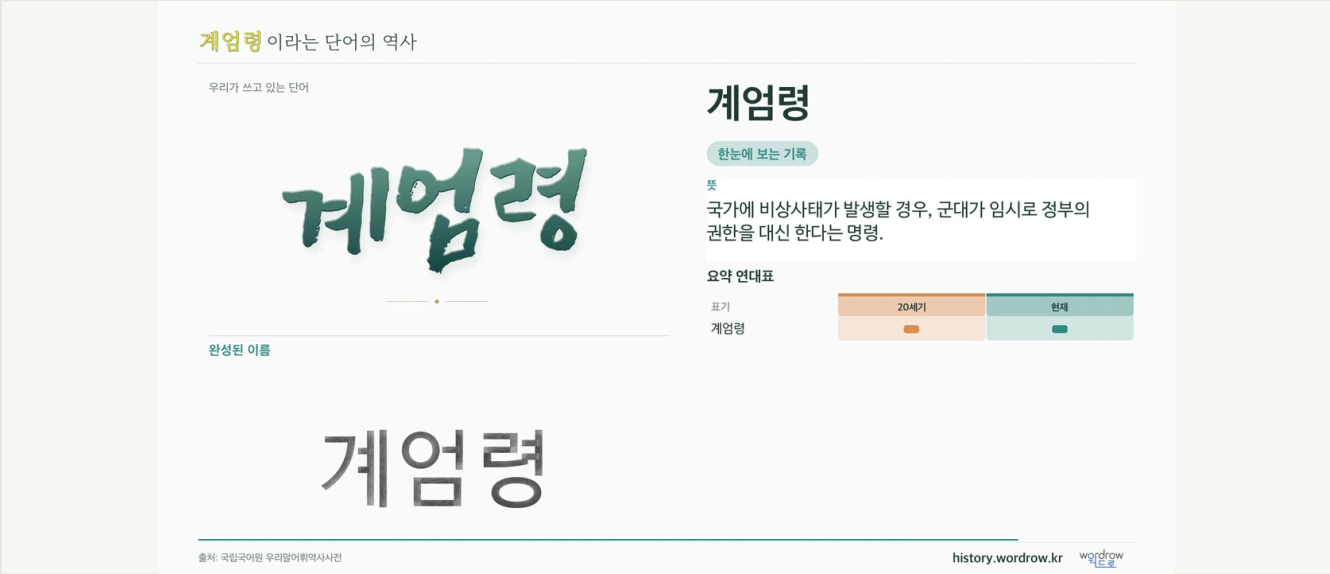
우리말 어휘의 시간을 읽다

계엄령

오늘의 뜻에서 옛 문헌까지



오늘의 뜻

국가에 비상사태가 발생할 경우, 군대가 임시로 정부의 권한을 대신 한다는 명령.

문헌의 첫 기록	수록 용례	수록 내용
20세기	6개	뜻 · 표기 · 문헌

사전의 뜻풀이, 옛 표기와 문헌 용례를 함께 읽는 자료입니다.
모든 뜻과 세기의 기록을 수록했습니다.
문헌 속 한자 46자의 뜻·음과 숫자 획순을 부록에 담았습니다.

우리가 알고있는 '계엄령'의 뜻

국어사전 뜻풀이

사전에 수록된 오늘날의 뜻입니다.

> 국가에 비상사태가 발생할 경우, 군대가 임시로 정부의 권한을 대신 한다는 명령.

계엄령의 표기 연대표

표기의 변화와 공존

계엄령의 표기를 세기별로 모았습니다. 같은 세기에 여러 표기가 함께 쓰이기도 했습니다. 연대표는 모든 문헌 뜻의 기록을 모으며, 연결된 용례는 문헌 영역에 표시된 뜻을 기준으로 읽습니다.

표기 · 근거	15세기	16세기	17세기	18세기	19세기	20세기
계엄령 사전 표기 요약	—	—	—	—	—	●→
계엄령 문헌 수록 표기	—	—	—	—	—	●→
戒嚴令 문헌 수록 표기	—	—	—	—	—	●→
게엄영 문헌 수록 표기	—	—	—	—	—	●→

연대표의 근거와 읽는 법

- **사전 표기 요약**: 사전의 표기 변화 요약입니다.
- **문헌 수록 표기**: 세기별 문헌에 함께 실린 표기를 더한 것입니다.
- 점이 없는 시기에도 이 말이 쓰였을 수 있습니다. 표시된 세기는 자료에 기록이 남은 시기로, 낱말이 생기거나 사라진 때와는 구분됩니다.
- 점은 문헌 영역에 표시된 뜻의 해당 세기 용례로 연결됩니다.

시대별 주요 표기 모아보기 1종

사전의 표기 요약과 문헌 수록 표기를 모았습니다. ‘현재’는 오늘의 표제어이며 역사 세기와 구분합니다.

- 계엄령
  20세기현재

원자료의 전체 표기 목록 4종
계엄령, 게엄령, 戒嚴令, 게엄영

계엄령의 어원과 변화

이 말은 어떻게 달라졌을까

사전의 어원·변화 설명
소제목은 읽기를 위한 편집 안내

옛 표기와 등장 시기

‘계엄령’은 20세기에서부터 한글로 표기된 ‘계엄령’이나 한자로 표기된 ‘戒嚴令’이 나타난다.

말의 구성과 어원

‘계엄령’은 한자어 ‘戒嚴(계엄)’을 한글로 표기한 ‘계엄’과 법령 또는 명령의 뜻을 더하는 접미사 ‘-令(령)’을 한글로 표기한 ‘-령’이 결합한 것이다. 20세기에는 ‘게엄령’, ‘게엄영’의 형태도 보인다.

다른 언어와 한자음

‘계엄령’은 일본어로부터 들어온 말이다.

문헌 속의 계엄령

전체 용례 6개

모든 뜻과 세기의 문헌 용례입니다. 원문, 현대어 풀이와 출처를 함께 확인하세요.

20세기 계엄령, 게엄령, 戒嚴令 외 1종 용례 6개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
계엄령, 게엄령, 戒嚴令, 게엄영

출처 1900 제국신문 7월17일 3면

용례 01

문헌 용례

또 외국병 일만 이쳔이 지금 텬진 잇고 쳥병 삼만이 북경 셔편에 잇고 위히위는 계엄령을 시힝ᄒᆞ야 엇던 사ᄅᆞᆷ이던지 샹륙지 못ᄒᆞᆫ다더라.

현대어 풀이

또 외국병 1만 2천이 지금 톈진에 있고 청나라 병사 3만이 북경 서편에 있고 웨이하이는 계엄령을 시행하여 어떤 사람이든지 상륙하지 못한다더라.

출처 1900 제국신문 9월 25일 3면

용례 02

문헌 용례

그곳 경샹이 심히 참혹ᄒᆞᆫ대 그즁에 흑인죵이 횡힝ᄒᆞ며 죡은 사ᄅᆞᆷ들의 지산들을 로략ᄒᆞ는 고로 그 디방에 게엄령을 시힝ᄒᆞᆫ다더라.

현대어 풀이

그곳 경상이 심히 참혹한데 그중에 흑인종이 횡행하며 죽은 사람들의 재산을 노략하는 고로 그 지방에 계엄령을 시행한다더라.

출처 1912 두견성 상1:46

용례 03

문헌 용례

그런고로 그 집은 항샹 계엄령(戒嚴令) 아ᄅᆡ 잇서 가족은 피뢰침(避雷針) 업ᄂᆞᆫ 큰 나무 아ᄅᆡ셔 포풍우를 지ᄂᆡ는 것과 갓치 잠시도 ᄆᆞᄋᆞᆷ을 놋치 못ᄒᆞ고 셰월을 보ᄂᆡ되.

현대어 풀이

그런고로 그 집은 항상 계엄령 아래 있어 가족은 피뢰침 없는 큰 나무 아래서 폭풍우를 지내는 것과 같이 잠시도 마음을 놓지 못하고 세월을 보내는데.

출처 1920 동아일보 4월 13일 2면

용례 04

문헌 용례

猶太人과 回回教徒間 衝突한 結果로 當地에서 四月 五日부터 戒嚴令을 布告하엿스나.

현대어 풀이

유태인과 이슬람교도가 충돌한 결과로 당지에서는 사월 오일부터 계엄령을 포고하였으나.

출처 1920 동아일보 4월 17일 2면

용례 05

문헌 용례

中國 復州에는 兵亂이 起하야 李督軍은 戒嚴令을 布하엿다더라.

현대어 풀이

중국 푸저우에는 병란이 일어나 이독군은 계엄령을 반포하였다더라.

출처 1932 동광 제33호 42면

용례 06

문헌 용례

그리고 게엄영이 나린 때에 밤 八時 지난 後에는 絶對로 通行치 못하게 된다.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

- 세기 분류·표기·문헌명·현대어 풀이는 사전 자료 그대로 수록했습니다.
- 문헌의 연대와 세기 분류가 다른 경우에도 사전에 수록된 구분을 따릅니다.
- 용례 수는 이 사전에 수록된 예문의 수입니다. 당시의 실제 사용 빈도와 구분해 읽어 주세요.

계엄령의 보충 설명

'계엄령(戒嚴令)'은 영어 'martial law'의 번역어로 일본에서 만든 한자어이다.##'게엄령', '게엄영'은 '계엄'의 '계'를 '게'로 표기한 것이다. ≪한글 마춤법 통일안≫(조선어학회, 1933)의 제36항에 「계 폐 혜 몌」는 본음(本音)대로 적는다고 규정한 것을 보면 당시에 '계'를 '게'로 표기하는 경우가 적지 않았음을 알 수 있다.

계엄령 관련 낱말

계엄

계엄령의 참고문헌

사전 편찬 참고자료

- 션궤웨이 지음, 이한섭 외 옮김 2012 《근대 중일 어휘 교류사》 고려대학교출판부
- 이한섭 2024 《용례 기반 일본어 유래 우리말 사전》 한국문화사

자료 출처

이 자료는 '단어의 역사'의 낱말 페이지에 수록된 사전 자료를 바탕으로 구성했습니다. 원문과 현대어 풀이, 주석과 문헌명은 원자료의 표기를 따릅니다.

용례의 수는 이 자료에 수록된 예문의 수이며, 당시의 실제 사용 빈도를 뜻하지 않습니다.

history.wordrow.kr · 계엄령의 뜻과 역사

한자 한눈에 보기

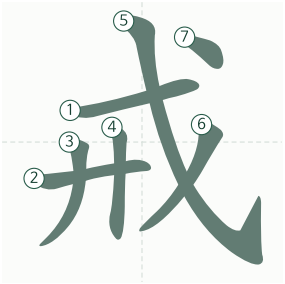
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

戒

뜻·음 경계할 계

총 7획 · 부수 戈





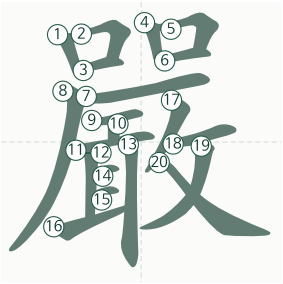
hanja.wordrow.kr/한자/戒/

嚴

뜻·음 엄할 엄

총 20획 · 부수 口





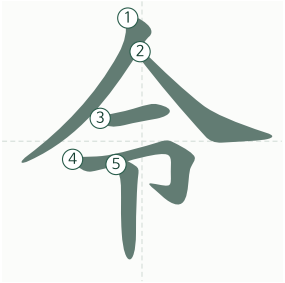
hanja.wordrow.kr/한자/嚴/

令

뜻·음 하여금 령

총 5획 · 부수 人





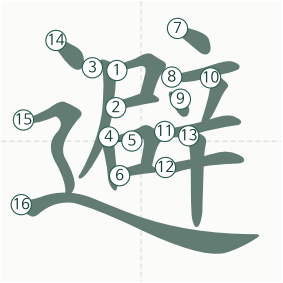
hanja.wordrow.kr/한자/令/

避

뜻·음 피할 피

총 17획 · 부수 辶





사전 17획 · 획순 그림 16획

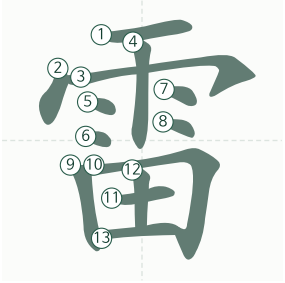
hanja.wordrow.kr/한자/避/

雷

뜻·음 우레 뢰

총 13획 · 부수 雨





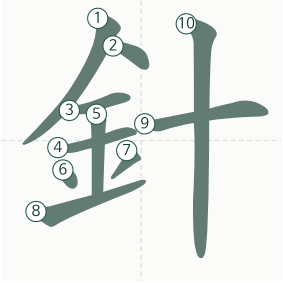
hanja.wordrow.kr/한자/雷/

針

뜻·음 바늘 침

총 10획 · 부수 金





hanja.wordrow.kr/한자/針/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

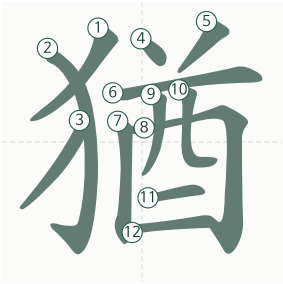
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

猶

뜻·음 오히려 유

총 12획 · 부수 犬





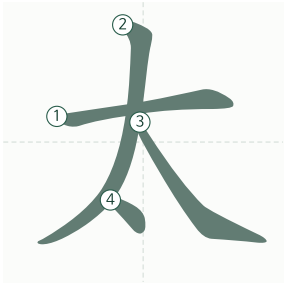
hanja.wordrow.kr/한자/猶/

太

뜻·음 클 태

총 4획 · 부수 大





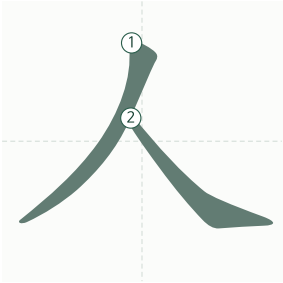
hanja.wordrow.kr/한자/太/

人

뜻·음 사람 인

총 2획 · 부수 人





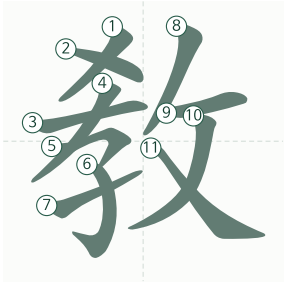
hanja.wordrow.kr/한자/人/

教

뜻·음 가르칠 교

총 11획 · 부수 攴





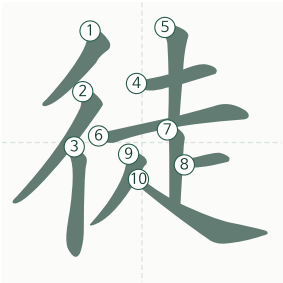
hanja.wordrow.kr/한자/教/

徒

뜻·음 무리 도

총 10획 · 부수 彳





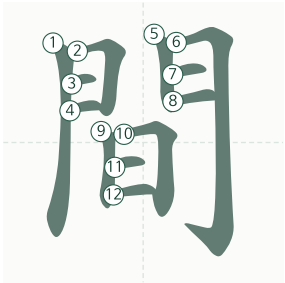
hanja.wordrow.kr/한자/徒/

間

뜻·음 사이 간

총 12획 · 부수 門





hanja.wordrow.kr/한자/間/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

3 / 8 · 46자

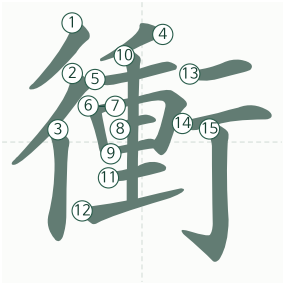
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

衝

뜻·음 찌를 충

총 15획 · 부수 行





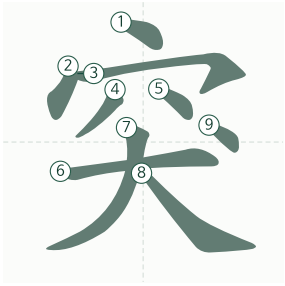
hanja.wordrow.kr/한자/衝/

突

뜻·음 갑자기 돌

총 9획 · 부수 穴





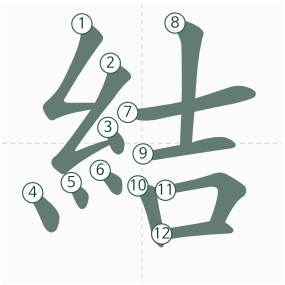
hanja.wordrow.kr/한자/突/

結

뜻·음 맺을 결

총 12획 · 부수 糸





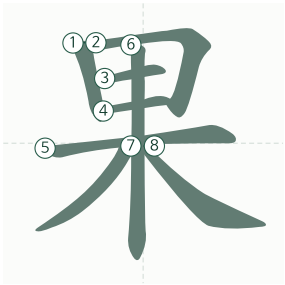
hanja.wordrow.kr/한자/結/

果

뜻·음 실과 과

총 8획 · 부수 木





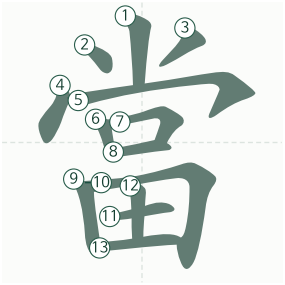
hanja.wordrow.kr/한자/果/

當

뜻·음 마땅 당

총 13획 · 부수 田





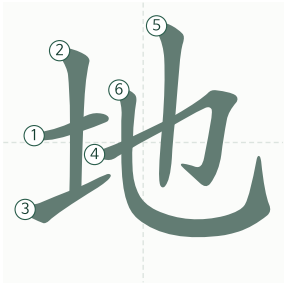
hanja.wordrow.kr/한자/當/

地

뜻·음 따 지

총 6획 · 부수 土





hanja.wordrow.kr/한자/地/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

4 / 8 · 46자

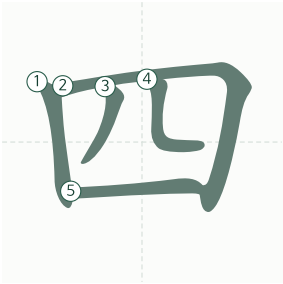
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

四

뜻·음 넉 사

총 5획 · 부수 口





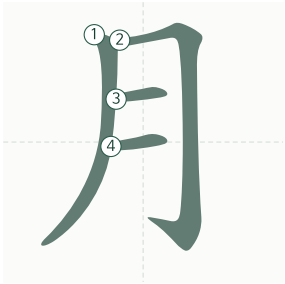
hanja.wordrow.kr/한자/四/

月

뜻·음 달 월

총 4획 · 부수 月





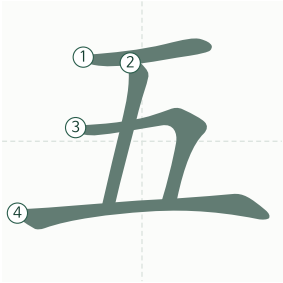
hanja.wordrow.kr/한자/月/

五

뜻·음 다섯 오

총 4획 · 부수 二



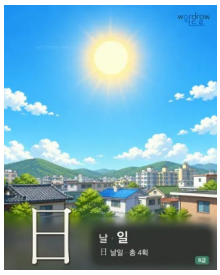


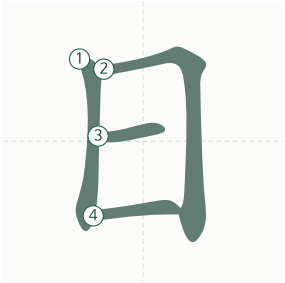
hanja.wordrow.kr/한자/五/

日

뜻·음 날 일

총 4획 · 부수 日





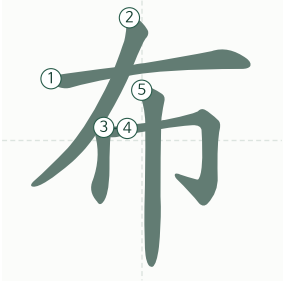
hanja.wordrow.kr/한자/日/

布

뜻·음 베·펼 포 / 보시 보

총 5획 · 부수 巾





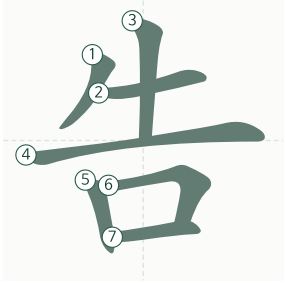
hanja.wordrow.kr/한자/布/

告

뜻·음 고할 고

총 7획 · 부수 口





hanja.wordrow.kr/한자/告/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

5 / 8 · 46자

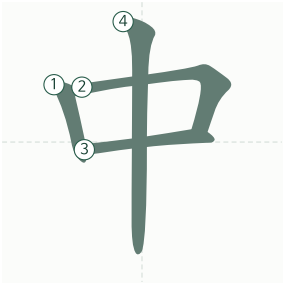
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

中

뜻·음 가운데 중

총 4획 · 부수 丨





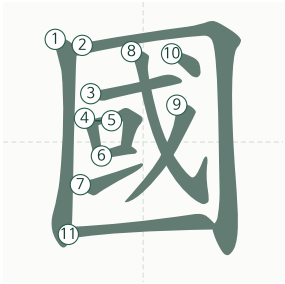
hanja.wordrow.kr/한자/中/

國

뜻·음 나라 국

총 11획 · 부수 口





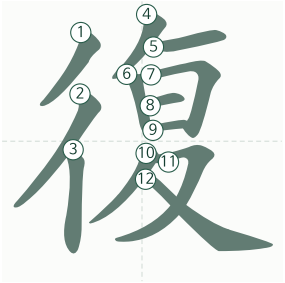
hanja.wordrow.kr/한자/國/

復

뜻·음 회복할 복 / 다시 부

총 12획 · 부수 彳





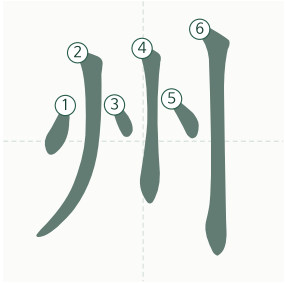
hanja.wordrow.kr/한자/復/

州

뜻·음 고을 주

총 6획 · 부수 巛





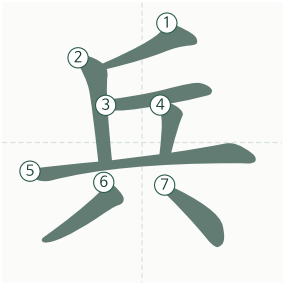
hanja.wordrow.kr/한자/州/

兵

뜻·음 병사 병

총 7획 · 부수 八





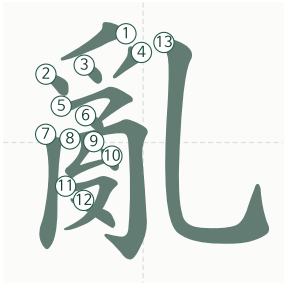
hanja.wordrow.kr/한자/兵/

亂

뜻·음 어지러울 란

총 13획 · 부수 乙





hanja.wordrow.kr/한자/亂/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

6 / 8 · 46자

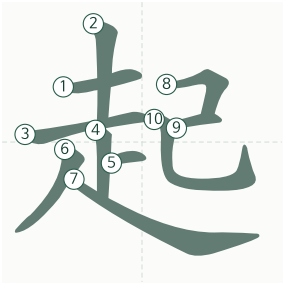
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

起

뜻·음 일어날 기

총 10획 · 부수 走





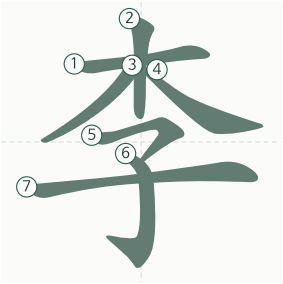
hanja.wordrow.kr/한자/起/

李

뜻·음 오얏·성(姓) 리

총 7획 · 부수 木





hanja.wordrow.kr/한자/李/

督

뜻·음 감독할 독

총 13획 · 부수 目





hanja.wordrow.kr/한자/督/

軍

뜻·음 군사 군

총 9획 · 부수 車





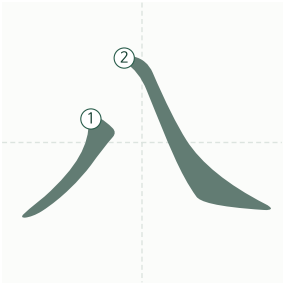
hanja.wordrow.kr/한자/軍/

八

뜻·음 여덟 팔

총 2획 · 부수 八





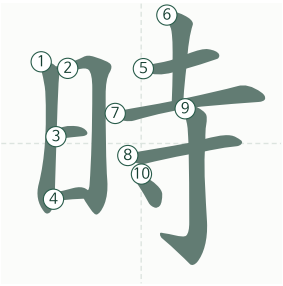
hanja.wordrow.kr/한자/八/

時

뜻·음 때 시

총 10획 · 부수 日





hanja.wordrow.kr/한자/時/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

7 / 8 · 46자

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

後

뜻·음 뒤 후

총 9획 · 부수 彳





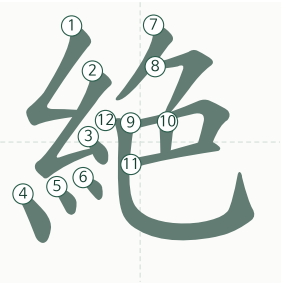
hanja.wordrow.kr/한자/後/

絶

뜻·음 끊을 절

총 12획 · 부수 糸





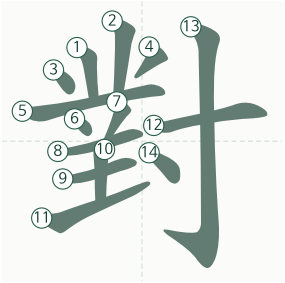
hanja.wordrow.kr/한자/絶/

對

뜻·음 대할 대

총 14획 · 부수 寸





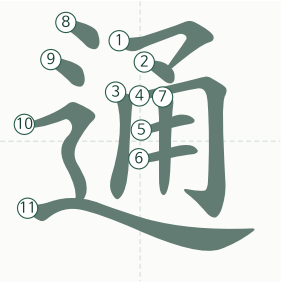
hanja.wordrow.kr/한자/對/

通

뜻·음 통할 통

총 11획 · 부수 辶





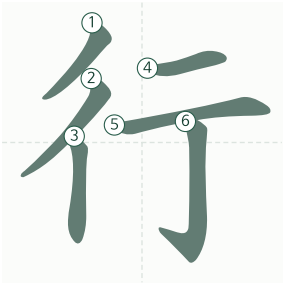
hanja.wordrow.kr/한자/通/

行

뜻·음 다닐 행 / 항렬 항

총 6획 · 부수 行





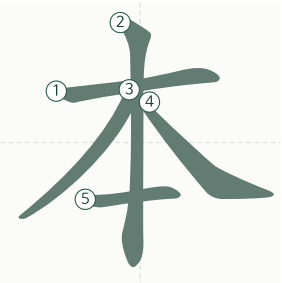
hanja.wordrow.kr/한자/行/

本

뜻·음 근본 본

총 5획 · 부수 木





hanja.wordrow.kr/한자/本/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

8 / 8 · 46자

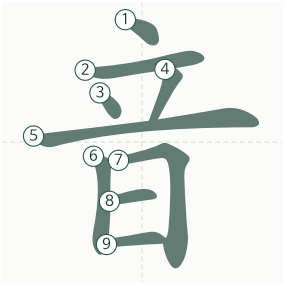
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

音

뜻·음 소리 음

총 9획 · 부수 音



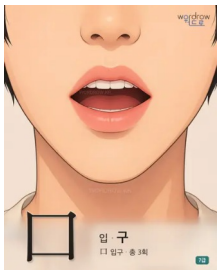


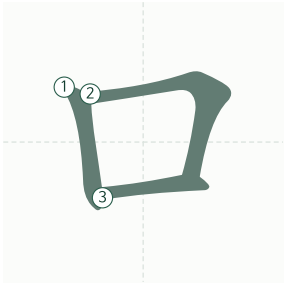
hanja.wordrow.kr/한자/音/

口

뜻·음 입 구

총 3획 · 부수 口





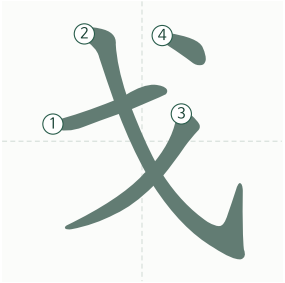
hanja.wordrow.kr/한자/口/

戈

뜻·음 창 과

총 4획 · 부수 戈





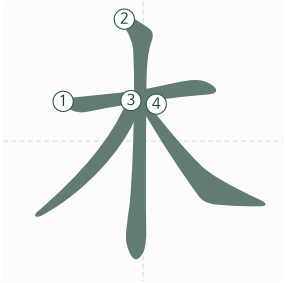
hanja.wordrow.kr/한자/戈/

木

뜻·음 나무 목

총 4획 · 부수 木





hanja.wordrow.kr/한자/木/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다. 사전 상세 항목이 없는 본문 한자: 囘.